

llería, y subiendo allí en un carruaje que estaba preparado, partió inmediatamente hacia el castillo de Santa Bárbara, prisión de Estado, en la cual permanecerá por ahora, según órdenes del Gobierno.

Creemos, por lo tanto, de oportunidad la publicación del segundo grabado de la pág. 164, el cual es una vista del citado castillo, según fotografía del Sr. Laurent.

Elévase el castillo de Santa Bárbara sobre un alto cerro, á unos 1,000 pies sobre el nivel del mar, y ocupa una posición aislada; tiene excelentes obras de fortificación, aunque viejas, ancha plaza de armas, aljibes y demas dependencias necesarias en edificios de esta clase, y es considerado como la plaza fuerte más importante del antiguo reino de Valencia.

Desde sus altos muros se domina un panorama vistosísimo: en la falda del cerro, hacia la parte más honda, se halla tendida la población; al Este, el mar, cuyo límite se pierde en el horizonte; al Norte, la pintoresca y feraz huerta; al Sur y al Oeste, el cerro llamado del Cabelo y una cadena de montañas que se extiende á lo lejos en forma de semicírculo.

Alicante es la famosa *Lucentum* de los romanos, citada por varios historiadores antiguos; fué una de las siete ciudades meridionales que después de la irrupción de los árabes quedaron bajo el dominio del célebre Teodomiro (*Tadmír-ben-Gothos*), el valeroso defensor de *Auriola* (Orihuela); conquistáronla los mahometanos en 1097, y tres lustros más tarde, en 1114, tomóla el rey de Aragón D. Alonso I *el Batallador*, que llevó la Cruz de Sobrarbe hasta la misma vega de Granada; después volvieron los árabes á ocuparla, y fué ganada por los cristianos en 1258, dirigidos por el rey de Castilla D. Alfonso X, *el Sabio*, á quien acompañaban su esposa D.ª Violante y su hijo primogénito D. Fernando; otra vez cayó en poder de los musulmanes en 1262, y pasados tres años, en 1265, fué recobrada, en fin, por el rey de Aragón D. Jaime I, *el Conquistador*.

Es patria de muchos varones ilustres, entre otros del insigne capitán y escritor D. Carlos de Coloma, Marqués del Espinar, que en Flandes peleó valerosamente desde 1588 á 1599, y escribió después su célebre *Historia*, falleciendo en 1637.

ILMO. SR. D. ANTONIO DE ECHENIQUE,
Director general del Tesoro.

Si no fuesen tan reducidos los límites de esta sección, con mucho gusto daríamos cabida á un artículo biográfico que hemos recibido, firmado con las iniciales C. D. P., y relativo al inteligente hacendista Sr. D. Antonio de Echenique, hoy Director general del Tesoro.

Sin embargo, para presentar el retrato que figura en la pág. 165 bastará recordar que el Sr. Echenique ha prestado grandes servicios á la Hacienda pública de España, ya como organizador de la administración económica en varias provincias, ya durante su gestión administrativa, tan difícil como bien desempeñada, en el periodo de la guerra de África, y posteriormente en comisiones y puestos que exigían absoluta confianza, actividad y celo.

SUIZA.—SUBLEVACION DE LOS TRABAJADORES EN EL TUNEL DEL SAINT GOTHARD.

El segundo grabado de la pág. 165 alude á los deplorables sucesos ocurridos en Saint Gothard, en los últimos días de Agosto próximo pasado: subleváronse los trabajadores, italianos en su mayor parte, empleados en la perforación del túnel que debe atravesar el gigantesco Saint Gothard para dejar paso libre á la proyectada vía férrea entre Alemania é Italia, y exagerando sus demandas, y amenazando turbar el orden público, fueron sometidos por la fuerza armada, que acudió instantáneamente de las guarniciones más cercanas.

Resultaron muertos y heridos algunos infelices, y la calma quedó restablecida en breve.

Debemos decir que este lamentable suceso ha dado motivo á un cambio de comunicaciones diplomáticas entre Italia y Suiza, y tal vez hubiera surgido un conflicto internacional sin la oportuna mediación de alguna otra potencia europea.

RECUERDOS DE ASTÚRIAS: LLÁNES.

En la provincia de Oviedo, á unos 84 kilómetros de la capital, hacia el Nordeste y en la costa del Cantábrico, asiéntase la antigua y pintoresca villa de Llánes, cabeza del partido del mismo nombre,—y á la cual se refieren las vistas y detalles que reproduce el grabado de la pág. 168, dibujo del Sr. Riudavets.

Llánes conserva todavía muchos restos de viejas construcciones, que revelan su importancia en tiempos pasados: aún existen algunos lienzos de almenadas murallas, del siglo XIV, flanqueadas por varios torreones en lamentable estado de ruina, entre otros los llamados *La Torre y Torreón del Tambor* (dibujos núms. 2 y 3); casas como la del Conde de la Vega, la gótica, cuya fachada principal está representada en el dibujo núm. 5, y la que ostenta esa preciosa y rara ventana señalada

con el núm. 7, y la cual debe de remontarse á la centuria décimasexta, á juzgar por la semejanza que tiene con otras que hemos visto en Leon y Burgos, de la citada época.

Tiene tres puertas, mereciendo especial mención la de la Villa (dibujo núm. 4), y su iglesia parroquial, dedicada á la Asunción de la Virgen, es una de las mejores de Asturias, aunque no bajo el aspecto arquitectónico.

Fundóla el rey D. Alfonso IX de Leon, á principios del siglo XII, dándola el fuero de Benavente, y el documento original en que constaba tal donación ha existido hasta hace pocos años en el archivo municipal de la villa, de donde fué extraído fraudulentamente.

El emperador D. Carlos I de España y V de Alemania visitó la villa de Llánes en 1522, y aún existe la modesta casa que le dió hospedaje cuando regresó á la península para encargarse de la gobernación de sus vastos dominios, después de apaciguados los tumultos de las Comunidades de Castilla y de las Germanías de Valencia.

Es patria de varios españoles esclarecidos: allí nació el obispo de Salamanca D. Pedro Junco de Posada, amigo íntimo del sabio filósofo y profundo teólogo Pedro Sanchez, el *Brocense*, quien le legó en su testamento la mayor parte de su rica biblioteca; allí nacieron también los dos famosos Inguanzos, el que fué cardenal arzobispo de Toledo, y el que, siendo ministro del Consejo Real durante el reinado de D. Carlos IV, actuó como juez en la célebre y poco edificante causa del Escorial.

El pueblecillo de Poó (véase el dibujo núm. 6) está situado á corta distancia de Llánes, en el camino que dirige á Niembro, y no tiene importancia.

FLORENCIA.—CELEBRACION DEL CUARTO CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE MIGUEL ANGEL BUONAROTTI.

Con magnífica solemnidad y gran entusiasmo se están celebrando actualmente en la antigua ciudad de los Médicis espléndidas fiestas en honor de Michel Angelo Buonarrotti, al cumplirse el cuarto centenario del nacimiento de aquel hombre admirable, prodigio de genio, que dejó escrito su nombre impercedero en las estatuas de *David* y del *Moisés*, en la cúpula y en los frescos del Vaticano, en las fortificaciones de Florencia, en las melancólicas poesías que ya en la última etapa de su existencia le inspirara la fe cristiana, en desagravio de haber *divinizado*, con buril y pincel inimitables, la belleza de la forma, la belleza plástica, la belleza material.

Por eso presentamos hoy, en la pág. 169, un buen retrato del inmortal Buonarrotti, copia exacta de uno auténtico, aunque hemos dado recientemente en las páginas de LA ILUSTRACION otro retrato del insigne artista.

Profusamente se ha repartido el programa de las fiestas, y á Florencia han llegado innumerables gentes de las principales ciudades de Italia, acudiendo con júbilo á la cita dada por la municipalidad del pueblo que vió nacer al gran maestro de la escuela florentina.

Inauguráronse el 5 con una Exposición agrícola y de horticultura; verificóse el 11 la traslación de los restos mortales del ilustre historiador Carlo Botta á la histórica iglesia de Santa Croce; celebróse el 12 un gran concierto vocal é instrumental en el *Palazzo Vecchio*, sala llamada del *Cinquecento*, cantándose poesías de Miguel Angel arregladas á la música de *maestri* contemporáneos del artista; visitóse oficialmente la casa donde nació Buonarrotti y la tumba donde reposan sus cenizas, en la citada iglesia, y se inauguró el monumento erigido en la plaza que lleva su nombre; y en los días siguientes, hasta el 30 del actual, se verificarán otras fiestas y ceremonias conmemorativas.

Los pueblos que honran así la memoria de sus hijos esclarecidos son dignos de alabanza y ofrecen ejemplos que deben ser imitados por otros pueblos más indiferentes.

CRUZ PROCESIONAL DE SAN FÉLIX DE SOLOVIO.

Como las históricas, artísticas y preciosas cruces de la Victoria y de los Angeles, que se veneran y guardan con religioso respeto en la Cámara Santa de la catedral de Oviedo, la cruz procesional de San Félix de Solovio (emparrado), de Santiago de Compostela, es un magnífico legado de la piedad, ilustración y munificencia de nuestros mayores.

Toda ella es de plata sobredorada y de perfecto estilo ojival, pesa 5 kilogramos 225 gramos, y mide una altura de 92 centímetros por 50 de ancho en los brazos.

Está formada de dos gruesas láminas, unidas por un cerquillo del ancho de centímetro y medio, con pasadores y tornillos, y contiene medallones alusivos (cuatro en el anverso y cinco en el reverso), orlados con precioso follaje. Los cuatro brazos se empotran en un cuadrado en que descansa parte del Crucifijo, que mide 17 por 16 centímetros, y en los dos ángulos superiores del expresado cuadrado aparecen el sol y la luna en gran relieve; de los cuatro ángulos del mismo cua-

drado salen unas aspas, de ocho centímetros de largo, torneadas y lisas, que desdican del gusto y trabajo del conjunto de esta preciosa obra, y que parecen ser una añadidura muy posterior; la cruz se halla como enclavada en el medio de un castillo de tres recintos amurallados, de mayor á menor, con sus correspondientes cubos almenados y saeteras, presentando los dos primeros seis lienzos de muralla y seis cubos, y tres de éstos, el más pequeño, que es el superior, con una circunferencia que varía entre 60 y 33 centímetros. Sobre el cañón liso en que debe entrar la vara para llevar la cruz alzada, figura un hexágono de lados convexos y desigual anchura, también primorosamente trabajado, con una lindísima muralla, formando el conjunto un cuerpo esbelto, ligero y bellissimo.

A los pies del Crucificado hay una figura de relieve, en hábito monacal, tal vez San Antonio, que tiene en la mano un niño, con el símbolo del mundo; en el trozo superior, por encima de la cabeza del Santo Cristo, otra figura representa á Santa María Salomé, por el atributo de la copa, y en los brazos de la cruz aparecen dos ángeles arrodillados, con incensarios.

El reverso no es ménos primoroso: en el cuadro hay una imagen de la Santísima Virgen, con el niño en su regazo, sentada en una silla; en la parte superior, el Apóstol Santiago en traje de peregrino; en el brazo de la izquierda, una imagen de San Francisco de Asís; en el otro brazo, un obispo, imagen tal vez de San Rosendo, y debajo de la Virgen, un relieve que recuerda la resurrección de Lázaro.

Tan inapreciable alhaja se halla bien conservada, á pesar de un uso constante y de las vicisitudes de los tiempos en el espacio de cinco siglos, y sólo se notan varios pequeños agujeros que la traspasan y parecen ser huecos donde faltan pasadores con adornos, que debían servir para sujetar las dos láminas entre sí.

Debemos esta sucinta descripción, así como las pruebas fotográficas que han servido para ejecutar los grabados que representan la cruz mencionada (anverso y reverso), en la pág. 172, á la amabilidad de nuestro antiguo suscriptor D. José de Villamil y Albareda, y sería de desear que aquella inapreciable alhaja fuese depositada y custodiada como merece en la capilla de las Reliquias de la basilica compostelana.

BARCELONA.—NUEVO PUENTE DE HIERRO EN EL FERRO-CARRIL DE GRANOLLERS Á SAN JUAN DE LAS ABADESAS.

Por fin, parece que dentro de corto plazo será un hecho la conclusión de la vía férrea de Granollers á San Juan de las Abadesas, que facilitará el arrastre de los excelentes carbones de Surroca y de los hierros del valle de Ribas,—productos ambos de primera necesidad en un país fabril é industrial como Cataluña, y sin los cuales aquel laborioso pueblo no puede librarse de cierta dependencia indirecta de algunas naciones extranjeras.

En 8 de Agosto próximo pasado fué inaugurada la primera sección, que comprende el trayecto entre Granollers y Vich, en la cual hay obras de fábrica y de hierro tan importantes como el puente que reproduce el segundo grabado de la pág. 173, y que ha dado en las pruebas oficiales, así como los demas de la línea, los resultados más satisfactorios.

Todos ellos han sido construidos en los talleres de *La Maquinaria Terrestre y Marítima* de Barcelona, bajo la inteligente dirección del ingeniero industrial D. José Maria Cornet.

UNA CARTA DE RECOMENDACION.

(Dibujo de V. Becquer.)

Otra hoja del álbum de Becquer, compañera de las que hemos publicado en números anteriores de LA ILUSTRACION, damos en la pág. 173.

Juntos recorrian las provincias de Castilla los dos inseparables hermanos, inseparables aún en la muerte, Gustavo y Valeriano, el poeta y el pintor, uno y otro estudiando concienzudamente las costumbres y los tipos populares de España, y formando en seguida, como primer resultado de su estudio, un precioso álbum de dibujos hechos por el artista, y al cual debían acompañar, á guisa de magnífico complemento, artículos y descripciones del poeta.

Una carta de recomendacion, título del referido dibujo, retrata cierto episodio del viaje de los dos hermanos por los pueblos de la serranía de Soria, en el verano de 1869: llegaron á Beleña, y presentaron al alcalde una carta de recomendacion que para él les habia dado el gobernador civil de la provincia.

Mucho han perdido las letras y las artes en España con la muerte prematura de los dos malogrados Becquer.

LOS DOMINICOS ESPAÑOLES EN CHINA.

El Sr. D. Carlos Ortega y Morejon, cónsul de España en Emuy, ha tenido la amabilidad de remitirnos,





D. PEDRO ANTONIO DE ALARCON,
distinguido publicista y consejero de Estado.



DR. D. FRANCISCO DELGADO JUGO,
fundador y director del Instituto Oftálmico.—(† en Vichy, el 19 de Agosto.)

a menos de las pruebas fotográficas sobre las cuales han sido hechos los grabados que figuran en la parte inferior de la pag. 172, un interesante artículo acerca de las misiones españolas en aquellas apartadas regiones de Oriente.

Sintiendo no poder insertarlo íntegro, por su mucha

extensión, extractamos las principales noticias que contiene:

«Segun el último cuadro publicado en el año de 1872 por el Procurador general de la Orden de Dominicos de Filipinas, la mision dominicana española del Vicariato de Fokien, en el imperio de China, abraza toda

la provincia del citado nombre, cuya capital es Foochow. Hay en este punto una bonita iglesia bastante capaz, construida de piedra de granito y ladrillo, y una casa de niñas recogidas.

»En Emuy hay asimismo otra espaciosa iglesia, y no muy distante de esta ciudad existe la floreciente cris-



ALICANTE.—CASTILLO DE SANTA BÁRBARA, PRISION DEL OBISPO DE URGEL.—(D: fotografia.)

tiandad de Chan-Chen, residencia de un misionero español. Los demas pueblos cristianos se hallan más al norte, sobresaliendo entre todos el de Ze-ing (domicilio habitual del Ilmo. Sr. Vicario Apostólico), que se destaca de una montaña de extraordinaria elevacion, donde se construyó tambien una iglesia en el año de 1818.—Anexo á la misma se encuentra un seminario destinado á la educacion y enseñanza de los jóvenes indigenas que aspiran al estado eclesiástico. El clero regular que está al frente de esta mision, ademas del Ilmo. Sr. Obispo, ya mencionado, y su coadjutor el Ilmo. Sr. D. Fr. Tomás Gentili, se compone de doce religiosos españoles y algunos indigenas. El número de almas de esta cristiandad pasa de 30.000.

»La nueva mision de Formosa, instalada hace pocos años bajo el título y advocacion de Santo Domingo, la constituye un vicariato provincial con cuatro misioneros. En el dia están ya construidas las iglesias y casas necesarias que sirven de centro á los trabajos de los continuadores del apostolado, y muchos son ya los catecúmenos que recibieron, y otros que se preparan á recibir el bautismo en aquella hermosa isla, en otro tiempo española. Por último, en el Tung-King oriental existe otra mision dominicana que se extiende á seis provincias pobladas próximamente con cinco millones de habitantes.—El número de cristianos en esta mision ascendia á 47.000 en el referido año, y no dudamos que despues habrá aumentado considerablemente.

»Mercede traducirse, ántes de todo, aunque sea en ligero extracto, un artículo necrológico que dedicó al R. P. Zea el periódico *The Hong-Kong Times* en su número de 1.º de Marzo de este año:

«Es para mí un penoso deber el pagar con todo mi corazón un tributo de gratitud y de filial devocion á nuestro querido y cariñoso P. Fr. Francisco Zea, uno de los europeos más antiguos residentes en China, que partió de esta vida en la mañana del 2 del presente (Febrero) á las cuatro y 15 minutos.



ILMO. SR. D. ANTONIO DE ECHENIQUE, DIRECTOR GENERAL DEL TESORO.

»Salió de Cádiz el R. P. en Setiembre de 1841 y llegó á Manila en Febrero de 1842. Como misionero dominicano, su superior le destinó á la mision católica de Fokien, la que, como es sabido, desempeñan sacerdotes dominicos españoles. A últimos del año 1842 vino á China, y al principiar el 1843 inauguró sus funciones de misionero como capellan del 18.º regimiento real de irlandeses, estacionado entonces en la isla Koolunsoo, ocupada por las tropas inglesas. Esto consta en los libros de esta iglesia (Emuy), con fecha de 28 de Marzo de 1843, y nadie ignora aqui que fué muy apreciado por las autoridades británicas, asi como por los oficiales y soldados de la colonia.

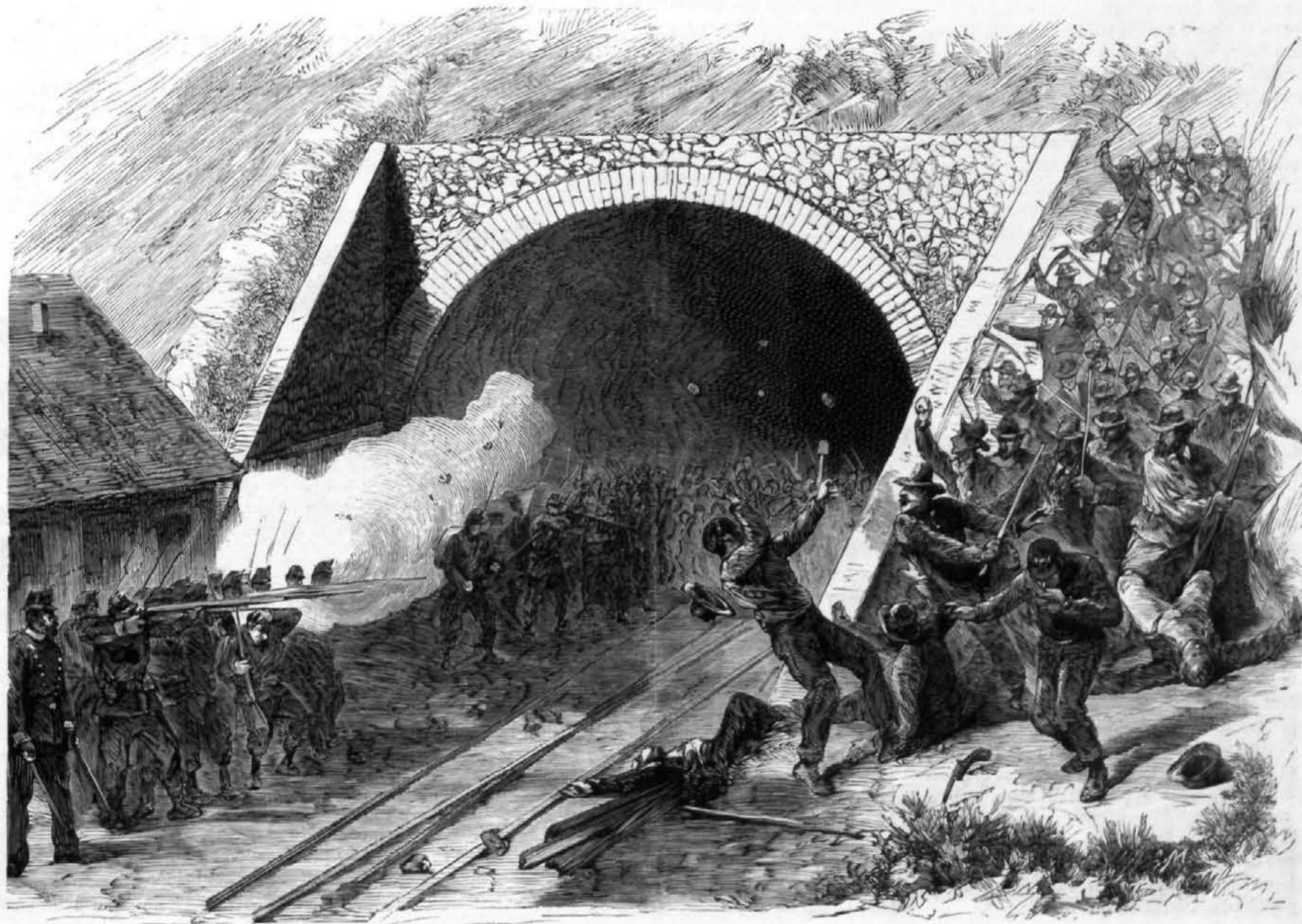
»Mas cuando el Reverendo P. desplegó su celo y amor para con los neófitos de esta mision, fué principalmente en la invasion de la ciudad de Chuan-Chin por los rebeldes en 1865. Hallábase entonces en Paan, poblacion á tres millas de la ciudad invadida, predicando en la octava de la fiesta del Rosario, y corrió á Emuy, donde se dedicó á socorrer á los pobres cristianos que, habiendo escapado de los salvajes rebeldes, quedaron sin abrigo.

»La iglesia de Emuy se hallaba llena de refugiados sin otra persona que les consolase y asistiese fuera de nuestro buen P. Zea.

»De esta manera continuó su santa mision hasta el mes de Enero de 1874, cuando cayó enfermo. Fué bondadosamente asistido por el Dr. Manson y por el Doctor Jones, quien al saber su pérdida contestó como sigue:—«Mucho siento el saber la muerte del anciano y amado P. Zea, pero, como es de suponer, no me sorprende, sino, por el contrario, me admiro de que haya vivido tanto tiempo. Su memoria permanecerá siempre entre nosotros como un modelo de lo que debe ser un hombre bueno.»

»Estas son las palabras de un ilustre personaje que le habia tratado y conocido bien.

»El P. Fr. Francisco Zea y Arjona na-



SUIZA.—SUBLEVACION DE LOS TRABAJADORES EN EL TÚNEL DE SAINT-GOTHARD.

ció en Benameji, provincia de Córdoba, el 12 de Febrero de 1815, y llegó á alcanzar 60 años de vida menos diez días.

» Al entierro, que se verificó en el pueblo de Kangboe, donde habitaba y falleció el 2 de Febrero, asistieron multitud de chinos cristianos y varios ingleses, mostrando los primeros la exuberancia de su dolor por la desaparición del bondadoso anciano, cuyo cadáver recibió sepultura al lado de los restos mortales del P. Bufurull, fallecido en 1863.»

En la pág. 172 damos un grabado que representa esta sepultura, una vista de la iglesia de Kangboe y un retrato del venerable sacerdote perdido para la cristiandad, para su familia y numerosos amigos, y para la patria, á la cual ha honrado en la medida de sus fuerzas en tan apartadas regiones.

EUSEBIO MARTINEZ DE VELASCO.

CARTAS NEW-YORKINAS.

New-York, Agosto de 1875.

Todo llega á los extremos; todo es grande en esta tierra de ferro-carriles y de telégrafos, de mujeres bonitas y de hombres sin entusiasmo. Por parte de la humanidad, las grandes extravagancias, las grandes empresas y las grandes especulaciones; por parte de la naturaleza, las grandes nevadas y las grandes lluvias, los grandes frios y los grandes calores.

Ayer no más, como si dijéramos, bajaba de cero el termómetro. ¡Hoy está á noventa grados Fahrenheit!

Pero lo peor es que los teatros y los salones de lectura están cerrados; han desaparecido las falanges de bellas que recorren diariamente la parte alta de Broadway; no hay paseos ni hay exhibición dominical en la elegante Quinta Avenida. No hay más solaz que las visitas al parque Central, y las romerías por el río del Este hasta el pintoresco sitio en que se levanta el robusto Highbridge (Puente-alto), que trasmite por su espalda de granito toda el agua que aplaca la sed de Nueva-York.

Pues entonces, ¿qué partido tomar?

Ir á los baños. A Saratoga, á Newport, á Long Branch, al Niágara..... Salir de Nueva-York es lo esencial, no solamente porque nos ahoga el calor y nos consume el fastidio, sino porque no es de buen tono quedarse en la ciudad cuando toda la sociedad decente—quiero decir, la sociedad que vive ó aparenta vivir al calor de un sol metálico—ha huido por el camino que la moda y la novelaria abrieron para los hoteles de campo.

Por allí anda esparcida la clase media, cuyos amores, todavía sinceros, pudieran darnos tema para un capítulo de novela; por allí andan las familias opulentas, en cuyos salones se anidan, como consortes inseparables, el ocio y la chismografía; por allí anda también la banca, la alta banca, contando en las hojas de los árboles los *dollars* que cada cual piensa poner en caja durante el próximo otoño; hasta los políticos han resuelto llevar sus intrigas á los sitios veraniegos, imitando á los personajes europeos que, con el pretexto de los baños, se reúnen en Ems, Wiesbaden ó Baden-Baden para tratar de los asuntos públicos de aquel continente.

Con que, señor lector, si la metrópoli está sola, tenga V. la bondad de acompañarme á Saratoga. Un lindo vapor nos espera en las orillas del Hudson. En pocas horas nos llevará á Albany, la capital del Estado. Allí tomaremos el ferro-carril, y..... (salvados por milagro de una colisión con cualquiera de las mil locomotoras que en todas direcciones se cruzan, de cuyos choques y desastres nos da cuenta la crónica diaria, con un *go ahead* por conclusion.....) estamos ya en el paraíso de las mujeres americanas, punto en que se reúnen anualmente las Evas de los Estados del Sur y del Oeste con las Evas del Norte; lugar de deleite para los extranjeros que vienen á comprar distracciones con oro, y lugar de cita para los ricos vanidosos, para la gente alegre y para todos los que por estas regiones desconocen los verdaderos, delicados placeres del alma, y miran la vida como una cosa frívola, que es preciso pasar halagando y aturdiendo los sentidos.

Como diez y seis mil visitantes hay actualmente en Saratoga. Seis grandes hoteles, suntuosos como palacios y edificadas á costa de millones de pesos, dan albergue á más de la tercera parte de aquel número; y

el resto habita en quintas de recreo, en casas propias y en casas de pensionistas.

Ahora sepamos lo que hacen los demás, para seguir nosotros el mismo programa.

—¿Cómo! ¿El mismo programa? ¿Y no se dice que la libertad y la independencia personal se llevan en este país hasta la exageración?

—Y así es, en efecto. Pero olvida V. que está en una sociedad oriunda de Inglaterra, en donde todo es ceremonia y disciplina. A esto no está nadie obligado, y, sin embargo, ya verá V. cómo gira aquí la vida con la regularidad de los planetas. La raza anglo-sajona cumple sus costumbres, por triviales que sean, tan estrictamente como si fueran leyes.

Hay, pues, que levantarse á las siete de la mañana, ir á las fuentes y beber un vaso de agua sulfurosa, dar luego un paseo por el Parque y charlar hasta las nueve y media, ir al hotel y prepararse para el almuerzo, que es á las diez.

Después del almuerzo las mujeres se consagran á la ocupación favorita de las americanas—*shopping*, que decimos en español *ir á tiendas*—y esto dura hasta la una y media.

A las dos de la tarde han de presentarse las mujeres con su segundo ó tercer traje de los cuatro ó cinco que usan en el día: en esta vez, el atavío tiene que ser un tanto más de etiqueta que los anteriores, porque es la hora de la comida, y la hora y la ocasión deseadas en que comienza á hacerse general el *flirtation*, como si dijéramos, la coquetería.

Después de la comida, atender á la música en las magníficas galerías de los hoteles, hasta las cuatro y media, momento en que numerosos carruajes se llevan toda la concurrencia á pasear muellemente por las orillas del Lago.

Hemos llegado á las siete de la noche, que todavía es día en los meses de verano: á esta hora, otra dosis de agua sulfurosa.....

De aquí á la cena, después de la cena al baile, y á danzar sin descanso hasta las once, en que todo sér viviente desfila hácia su respectiva habitación. Resuena entonces el *good night* casi coreado, y apenas se oye después repetido por una que otra voz, como se oyen á intervalos los últimos disparos de un combate:

—*Good night.*

—*Good night.....*

Los hoteles se tornan en pocos minutos profundamente silenciosos. Diríanse inhabitados. La única señal de vida que queda, más bien parecerá una señal de muerte al que no esté en antecedentes: la dan los zapatos y las botas de los inquilinos, adminículos por aquí de tal fuerza y dimensiones, que asustan hasta en pleno sol, y aún cuando se muevan domesticados bajo la pesada planta de sus dueños. Son los zapatos y las botas colocados como espectros negros, de trecho en trecho, en las afueras de las puertas, esperando que el servidor nocturno venga á devolverles el lustre.

Observaréis que esto es monótono, como toda cosa repetida.

Además hay una que otra variante. Un día, las carreras de caballos, detrás de cuyos cascos corren también las apuestas de millares de pesos. Otro día, las regatas en el Lago. Y para que haya de todo, hoy un congreso de banqueros republicanos con el objeto de decidir que el remedio contra la actual crisis financiera está en aumentar hasta cuatrocientos millones de *dollars* los trescientos cincuenta y seis millones que circulan actualmente en *greenbacks* (*espaldas verdes*, ó sea, en buen nombre, papel-moneda). Mañana un *meeting* de demócratas para honrar la visita del gobernador del Estado de Nueva-York, Mr. Tilden, aspirante á la presidencia de la República; y aquí declaraciones furiosas contra los *greenbacks*, ruina y vergüenza de la patria, y discurso de Mr. Tilden, bello, liberal, prometedor, como toda palabra de pretendiente.

Pero no quiero que me distraiga la política, porque tengo que presentar al conocimiento de mis lectores cierto personaje que se pasea por estos contornos, que nos sale al encuentro en la estación del ferro-carril, y á quien vemos á todas horas en los hoteles y en los restaurantes, en los baños, en los paseos, dentro de cada tienda, y hasta detrás de cada árbol. Los aurigas maliciosos, amigos de la parábola, lo llaman *el elefante*.

Os parecerá éste un sér misterioso, y sin embargo, es demasiado real. Os lo presentaré, pero aconsejándoos

que os libreis de su contacto: *el elefante* es que por todo y por nada os hacen pagar en Saratoga un sentido, y dos sentidos si os descuidais. Conozco bañistas que han vuolto sin fortuna y sin juicio, es decir, que han sido víctimas del monstruo.

Después de haber estado en Saratoga, si aún os queda dinero y valor para gastarlo, ningún sitio de campo os distrae.

En Newport dominan los restos del puritanismo antiguo, y con esto queda dicho que escasean más que en ninguna otra parte la amenidad y la variedad. Hasta las caras que allí se ven son unas mismas todos los años. Los sabios y los literatos, y las sábias y las literatas de la ciudad de Boston—apellidada «Atenas americana»—y más fecunda, por cierto, que la Atenas griega en mujeres escritoras, mujeres oradoras y mujeres independientes; los cuáqueros más acaudalados de Filadelfia; la aristocracia mercantil de Nueva-York y de Chicago; el historiador Bancroft y la actriz retirada y coronada Carlota Cushman: ésta es la sociedad invariable de Newport.

Long Branch tiene más animación, acaso porque es más democrático. Con todo, está haciendo su entrada el Inju. En este año *el elefante* ha asomado las orejas, y algunos se han espantado.

Nombran á esta comarca la capital de verano, porque en ella tiene su residencia de temporada el Presidente de la República, general Grant, cuya corte es ménos numerosa y más tranquila que la comitiva del gobernador Tilden. El primer magistrado apenas da entretenimiento á la crónica. Habla poco y fuma mucho. Quema incesantemente los *puros* de la Habana, uno tras otro, sin siquiera decir «esta boca es mía»; mientras que los periódicos diarios se desesperan, y los oradores, de extremo á extremo de la Union, agotan toda la fuerza de sus pulmones, pidiendo en vano que el Presidente hable, que diga terminantemente si aspira á una tercera elección.

En cambio su yerno, que es un inglés, se hace objeto de la curiosidad y da tema á las tertulias, en las cuales se refiere que el buen breton, en un momento de *spleen*, se entregó á una prueba de pugilato con un amigo suyo.

A la vez la esposa del atleta, la Sra. Sartoris, la hija del general Grant, da el primer paseo de convalecencia con su recién nacido primogénito, acontecimiento notable en los fastos de la novelaria. Todas las *ladies* se disputan el privilegio de saber por sí mismas si el *baby* tiene los ojos verdes ó azules, y en los salones se emplean largas horas preguntando á los libros de fortuna si el nieto del héroe de Apomatox llegará á ser primer Ministro de Inglaterra ó Presidente de los Estados-Unidos de América. Uno de esos libros, entre cuyas hojas estaba probablemente el espíritu travieso de Mefistófeles, tuvo la humorada de contestar: «Herederá las cualidades de su padre.»

En el momento recordaron todos la escena del pugilato. Y alguno expuso prontamente: «¡Cierro! El *Herold* dice que pesaba diez libras al nacer.» Y otro añadió: «El *Times* dice que tiene puños robustos.»

La mejor prueba de que el infante no se parecerá á su abuelo materno, es que ya un corresponsal de periódico lo ha hecho hablar, cuando, como es sabido, no hay esfuerzo ni milagro que saque de su mutismo al Presidente.

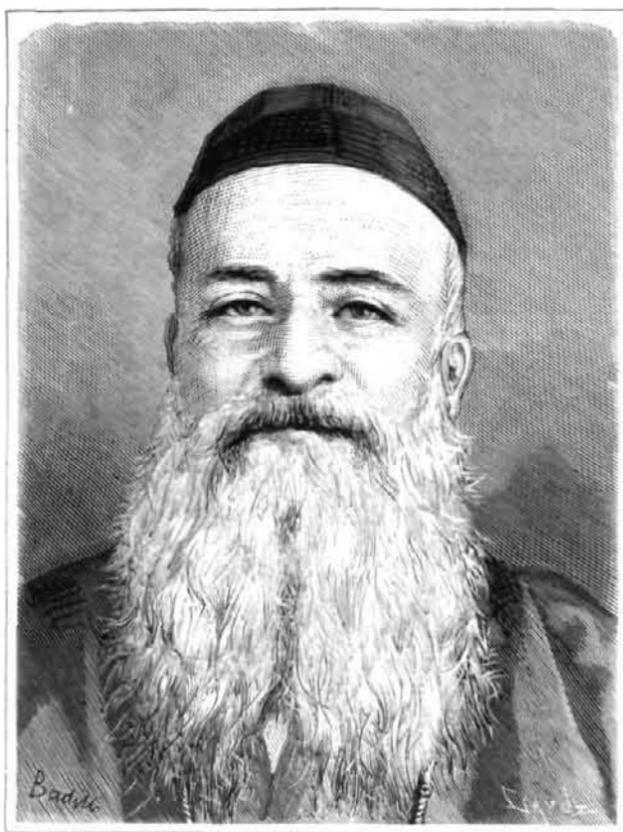
Me siento con tentaciones de hacer una parada en el Niágara, cuyo poderoso, despeñado torrente de agua era el Dios de los indios que habitaban sus riberas. Adoración que se comprende, como que, á la verdad, no hay nada sobre la superficie de todo este continente que iguale en fuerza y en majestad á las soberbias cataratas.

Contemplándolas se juran, conmovidas, el sí eterno las almas enamoradas, cual si se sintieran delante de un altar levantado por la mano invisible entre dos infinitos:—el cielo y el abismo.

Es el sitio predilecto de los novios á quienes no ha unido la conveniencia social ni el interés, sino el amor profundo y tierno; el sitio predilecto del hombre que siente, del hombre pensador y de los viajeros ilustrados de toda la tierra.



SANTIAGO DE GALICIA.—Cruz procesional de San Félix de Solovio. — (Anverso.)



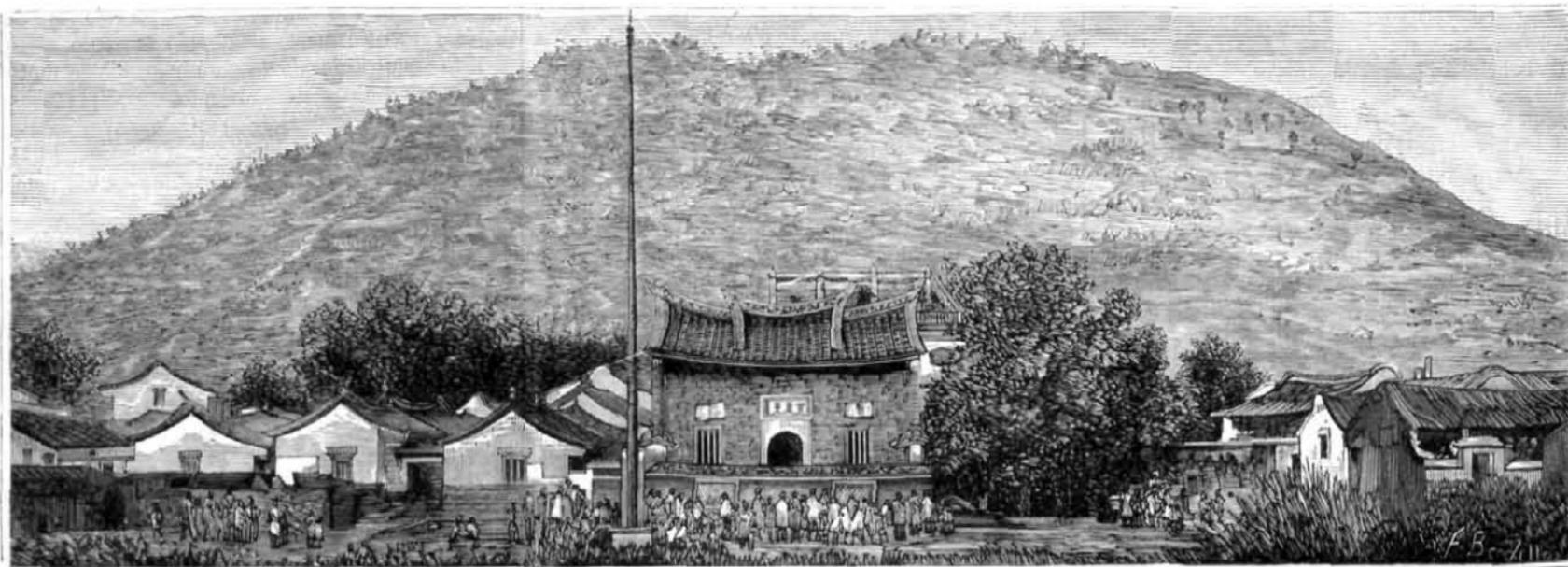
D. FR. FRANCISCO ZEA, MISIONERO ESPAÑOL EN CHINA. († en Emuy, el 2 de Febrero.)



SANTIAGO DE GALICIA.—Cruz procesional de San Félix de Solovio. — (Reverso.)



EMUY (CHINA).—SEPOLCRO DEL P. BUFRULL, MISIONERO ESPAÑOL.



CHINA.—IGLESIA DE KANGBOE, GOBERNADA POR MISIONEROS ESPAÑOLES.